



**STRASSENVERKEHRSAMT GRAUBÜNDEN**  
**UFFIZI PER IL TRAFFIC SIN VIA DAL GRISCHUN**  
**UFFICIO DELLA CIRCOLAZIONE DEI GRIGIONI**

www.stva.gr.ch  
 info@stva.gr.ch

CH-7000 Chur  
 CH-7503 Samedan

Ringstrasse 2  
 Cho d'Punt

Telefon 081 257 80 63  
 Telefon 081 257 49 53

fuehrerzulassung@stva.gr.ch

**Istanza di rilascio di una licenza per allievo conducente della categoria:**  
**Istanza di conversione di una licenza di condurre straniera della categoria:**

A A1 B B1 C C1 D D1 BE CE C1E DE D1E F G M TPP

**1. Dati personali** (ben leggibile e in stampatello)

Cognome (indicare pure il cognome di nascita e eventuali cognomi precedenti, se non identici al cognome attuale):

Nome (tenor carta d'identità):

Via, Numero:

CAP Luogo di domicilio:

Comune d'origine (nel documento viene registrato solo il primo comune). Per stranieri: **solo** Stato d'origine

Data di nascita: (giorno/mese/anno)  femminile  maschile



**Tel. / Natel:**

<b>Conferma</b> Domicilio legale nel nostro comune, dati personali e identificazione O.K.	<b>Municipio/controllo abitanti</b> (Timbro e firma)
Data:	

**Firma Richiedente**

Nel mezzo di questo campo. Non toccare i margini, altrimenti **non** è possibile l'elaborazione!

**2. Malattie, disabilità e assunzione di sostanze**

**2.1** Soffre di una delle seguenti malattie e/o è sotto trattamento medico per:

- Diabete o altre malattie metaboliche?	si	no
- Malattie cardiovascolari?	si	no
- Malattie oftalmologiche?	si	no
- Malattie degli organi respiratori?	si	no
- Malattie degli organi addominali?	si	no
- Malattie del sistema nervoso (Sclerosi multipla, Parkinson, ecc.)?	si	no
- Malattie renali?	si	no
- Eccessiva sonnolenza diurna?	si	no
- Dolori cronici?	si	no
- Lesioni quale conseguenza di infortuni (solo se rilevanti e non completamente guarite)?	si	no
- Malattie con disturbi cerebrali?	si	no

**2.2** Ha o ha avuto:

- Problemi legati all'alcol e/o stupefacenti?	si	no
- Segue / ha seguito un trattamento o terapia?	si	no
- Una malattia psichica (schizofrenia, psicosi, ecc.)?	si	no
- Segue / ha seguito un trattamento o terapia?	si	no
- Epilessia o crisi analoghe?	si	no
- Svenimenti e/o stati di debolezza, malattie con eccessiva sonnolenza?	si	no

**2.3** Soffre di altre malattie o disabilità che potrebbero ostacolarla nella guida sicura di un veicolo?  si  no

**2.4** Osservazioni:

**3.** È sotto tutela o curatela generale?  si  no

**4. Esame della vista** (valevole 24 mesi. Deve essere compilato dall'ottico o dal medico)

**4.1** Acuità visiva da lontano destra: non corretta: \_\_\_\_\_ corretta: \_\_\_\_\_  
 Acuità visiva da lontano sinistra: non corretta: \_\_\_\_\_ corretta: \_\_\_\_\_

**4.2** Campo visivo orizzontale 1° gruppo medico:  ≥ 120  < 120  
 Campo visivo orizzontale 2° gruppo medico:  ≥ 140  < 140  
 Difetti campimetrici:  
 no  sì:  destra  sinistra  alto  basso

**4.3** Mobilità oculare verificata verso l'alto a destra, a destra, in basso a destra, verso l'alto a sinistra, a sinistra, in basso a sinistra.  
 Diplopia:  no  sì, direzione: \_\_\_\_\_

**4.4** Requisiti del gruppo \_\_\_\_\_ adempiti:  
 senza correzione  
 solo con occhiali o lenti a contatto  
 non adempiti

Osservazioni:

Data: \_\_\_\_\_

Timbro/Firma: \_\_\_\_\_

**5.** Possiede o ha posseduto una licenza di condurre?  sì  no

Rilasciata da (Stato): \_\_\_\_\_


















Le è già stata revocata la licenza di condurre?  sì  no  
 Le è già stata vietata la guida di un veicolo?  sì  no  
 È in corso un procedimento penale contro di lei?  sì  no

Chiunque, dando informazioni non esatte, dissimulando fatti importanti o presentando certificati falsi, ottiene fraudolentemente una licenza o un permesso, è punito con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria (Art. 97 LCStr). Inoltre deve prevedere la revoca della licenza (Art. 16 LCStr).

Data: \_\_\_\_\_ **Firma del richiedente:** \_\_\_\_\_  
 Se siete minorenni o sotto curatela generale, deve firmare il rappresentante legale (padre, madre o tutore/curatore)

Istanza i. O.	ADMAS	Corsa di controllo	Pronto soccorso	Condizioni	Numero rif.	Elaborato
---------------	-------	--------------------	-----------------	------------	-------------	-----------

Lasciare vuoto

Categorie della licenza di condurre			Età minima
<b>A</b>		Motoveicoli con potenza del motore non superiore a 35 kW ed un rapporto tra potenza del motore e peso a vuoto non superiore a 0,20 kW/kg.	18 anni
		Motoveicoli (senza limitazioni).	2 anni di pratica di guida con A 35 kW
A1		Motoveicoli di cilindrata non superiore a 125 cm <sup>3</sup> e una potenza del motore massima di 11 kW. <b>Indicazione:</b> Fino al 16° anno di età compiuto possono essere guidate solo motoleggere (velocità massima 45 km/h; potenza del motore massima di 4,00 kW oppure cilindrata massima di 50 cm <sup>3</sup> nel caso di motoleggere dotate di motore ad accensione comandata).	15 anni
<b>B</b>		Autoveicoli e tricicli a motore con peso totale non superiore a 3500 kg e con non più di otto posti a sedere, conducente non compreso. Con un veicolo di questa categoria può essere trainato un rimorchio con un peso totale non superiore a 750 kg. Con un veicolo di questa categoria possono essere trainati anche rimorchi più pesanti, a condizione che il peso totale del <b>convoglio</b> (peso totale rimorchio + peso totale veicolo trainante) non superi 3500 kg.	17 anni
B1		Quadricicli a motore e tricicli a motore con peso a vuoto non superiore a 550 kg.	18 anni
<b>C</b>		Autoveicoli – esclusi quelli della categoria D – con un peso totale ammesso di oltre 3500 kg. Con un autoveicolo di questa categoria può essere trainato un rimorchio con un peso totale non superiore a 750 kg.	18 anni
C1		Autoveicoli – esclusi quelli della categoria D – con un peso totale superiore a 3500 kg, ma non a 7500 kg. Con un autoveicolo di questa categoria può essere trainato un rimorchio con un peso totale non superiore a 750 kg.	18 anni
<b>D</b>		Autoveicoli adibiti al trasporto di persone con più di otto posti a sedere, conducente non compreso. Con un autoveicolo di questa categoria può essere trainato un rimorchio con un peso totale non superiore a 750 kg.	21 anni
D1		Autoveicoli adibiti al trasporto di persone con più di otto posti a sedere, ma non più di sedici, conducente non compreso. Con un autoveicolo di questa categoria può essere trainato un rimorchio con un peso totale non superiore a 750 kg.	21 anni
<b>BE</b>		Rimorchi trainati da veicoli della categoria B, per i quali la categoria B non è sufficiente.	17 anni
<b>CE</b>		Rimorchi con un peso totale superiore a 750 kg trainati da veicoli della categoria C.	18 anni
C1E		Rimorchi con un peso totale superiore a 750 kg trainati da veicoli della categoria C1. Il peso totale del <b>convoglio</b> (peso totale rimorchio + peso totale veicolo trainante) non può superare 12000 kg.	18 anni
<b>DE</b>		Rimorchi con un peso totale superiore a 750 kg trainati da veicoli della categoria D.	21 anni
D1E		Rimorchi con un peso totale superiore a 750 kg trainati da veicoli della categoria D1. Il peso totale del <b>convoglio</b> (peso totale rimorchio + peso totale veicolo trainante) non può superare 12000 kg. Il rimorchio non può essere adibito al trasporto di persone.	21 anni
<b>F</b>		Veicoli a motore, esclusi motoveicoli e motoleggere, la cui velocità massima non supera 45 km/h. <b>Indicazione:</b> Fino al 18° anno di età compiuto possono essere guidati solo veicoli a motore di lavoro e i trattori la cui velocità massima non supera i 45 km/h nonché i carri a motore e i veicoli agricoli.	16 anni
<b>G</b>		Veicoli a motore agricoli e forestali, come pure carri di lavoro, carri a motore industriali immatricolati e trattori impiegati a scopo agricolo e forestale, esclusi i veicoli speciali, la cui velocità massima non supera 30 km/h, esclusi i veicoli speciali.	14 anni
<b>M</b>		Ciclomotori.	14 anni
TPP		<b>Codice 121:</b> Trasporto professionale di persone con veicoli delle categorie B, B1, C, C1, D, D1 oppure F.  <b>Codice 122:</b> Trasporto professionale di persone con veicoli delle categorie B, B1, C, C1 oppure F, <b>limitato</b> a veicoli equipaggiati per il trasporto di malati o feriti e muniti di speciali avvisatori («ambulanza») come pure limitato al trasporto di disabili, scolari e operai.	Un anno di pratica di guida con un veicolo della corrispondente categoria

## Indicazioni e informazioni

**Prima dell'invio controlli che il formulario sia riempito in modo completo e che sia corredato da tutti gli allegati necessari!**

**Invii incompleti non possono essere presi in considerazione.**

Per l'elaborazione della documentazione fa stato il Cantone di domicilio. Un indirizzo di soggiorno settimanale non è determinante.

### Allegati necessari

- Al formulario di richiesta di una licenza per allievo conducente delle categorie A, A1, B o B1 deve allegare un certificato **originale** (la copia non basta), attestante che ha seguito un **corso di pronto soccorso**. Chi possiede già una licenza di condurre di una delle categorie citate è esentato da questo obbligo.
- Gli stranieri devono allegare in ogni caso un'ottima copia del **libretto per stranieri**.
- Una **patente di guida estera** deve essere sempre allegata in **originale**, la copia non basta.
- La **conferma** su questo formulario da parte del **municipio/controllo abitanti** è necessaria **solamente** se non è ancora titolare di una licenza di condurre svizzera. In questo caso deve recarsi personalmente in municipio, presentare un documento di legittimazione valido munito di foto e consegnare questo formulario che ci verrà poi inoltrato direttamente dal municipio.
- **1 fotografia a colori** (da incollare sul formulario) è necessaria **solamente** se non è ancora in possesso di una licenza di condurre svizzera formato carta di credito, oppure se desidera nella licenza una nuova fotografia più recente.

### Visita medica di controllo

- Un certificato rilasciato da un medico autorizzato dall'Autorità è necessario:
  - per candidati alle categorie C, C1, D, D1;
  - per candidati all'autorizzazione per il trasporto professionale di persone (TTP) con veicoli delle cat. B, F, B1;
  - per candidati con menomazioni fisiche;
  - per candidati a tutte le categorie, se hanno superato il 65° anno di età.

La preghiamo di **ordinare** telefonicamente in anticipo il **formulario** necessario presso l'ufficio della circolazione.

### Malattie, disabilità e assunzione di sostanze

- Se deve rispondere ad una o più domande con un «sì», occorre allegare a questo formulario un **certificato medico** che attesti la sua idoneità alla guida di veicoli a motore dal punto di vista medico. Nel caso di epilessia oppure di menomazioni fisiche, la visita medica deve avvenire presso un rispettivo medico **specializzato**.

### Rilascio della licenza per allievo conducente

- La licenza per allievo conducente viene rilasciata dopo aver superato l'esame di teoria.
- Se la validità della licenza dovesse scadere, è possibile di solito ordinare una seconda licenza per la stessa categoria. Se anche la validità della seconda licenza dovesse scadere, il rilascio di una nuova licenza per allievo conducente per la stessa categoria viene subordinata ad un **periodo di attesa di 2 anni**, a meno che non venga presentato una perizia positiva redatta da uno psicologo del traffico riconosciuto.

### Pratica di guida

- Chi vuole ottenere la licenza di condurre della categoria D deve presentare una determinata pratica di guida. La preghiamo di **ordinare** telefonicamente in anticipo i **formulari necessari** presso l'ufficio della circolazione.